

ЗНАЧИМЫЕ ИДЕИ НАРОДНОЙ ПЕДАГОГИКИ В ТРУДАХ Н.Я. НИКИФОРОВСКОГО

А.Т. Юркевич

Учреждение образования «Витебская ордена “Знак Почета” государственная
академия ветеринарной медицины»

Этнографические труды белорусского этнографа, фольклориста, краеведа, педагога Н.Я. Никифоровского востребованы в современном мире учеными и вызывают неподдельный интерес не только с исторической и краеведческой точки зрения, но и с этнопедагогической, так как его исследования, в первую очередь, касались изучения народных традиций, их влияния на воспитание и образование подрастающего поколения, фольклора родного края, развития духовной культуры белорусов. В статье осуществляется этнопедагогический анализ труда Н.Я. Никифоровского «Сельско-школьное обучение в юго-восточной окраине Витебской Белоруссии, каким застает его реформа 19 февраля 1861 г. (воспоминания бывшего ученика)».

Цель исследования – выделить важнейшие идеи народной педагогики в вышеназванной статье Н.Я. Никифоровского, значимые для формирования этнопедагогического знания белорусов.

Материал и методы. Материалом послужили статья Н.Я. Никифоровского «Сельско-школьное обучение в юго-восточной окраине Витебской Белоруссии, каким застает его реформа 19 февраля 1861 г. (воспоминания бывшего ученика)», а также публикации и материалы отечественных ученых (В.К. Бондарчик, С.А. Долгий, А.П. Орлова, Г.А. Петровская, Н.В. Пивовар, А.М. Подлипский, О.И. Пушкина, В.В. Скоринов, Ю.С. Сусед-Виличинская, И.Г. Чигринов) о жизни, исследовательской деятельности и наследии Н.Я. Никифоровского. Реализованы общелогические методы исследования, а также научного этнопедагогического анализа.

Результаты и их обсуждение. В ходе исследования определены и охарактеризованы важнейшие идеи народной педагогики в известной публикации Н.Я. Никифоровского «Сельско-школьное обучение в юго-восточной окраине Витебской Белоруссии, каким застает его реформа 19 февраля 1861 г. (воспоминания бывшего ученика)», которые играют важную роль в формировании этноса белорусов. Доказывается, что научное наследие видного просветителя Витебщины представляет значительный интерес с этнопедагогической точки зрения.

Заключение. Идеи народной педагогики, выявленные в исследуемом труде Н.Я. Никифоровского, могут послужить научным базисом для установления этнопедагогического мировоззрения белорусского населения в современных условиях.

Ключевые слова: народная педагогика, идеи народной педагогики, семья, воспитание, традиции.

SIGNIFICANT IDEAS OF FOLK EDUCATION IN WORKS OF N.YA. NIKIFOROVSKI

A.T. Yurkevich

Education Establishment “Vitebsk Order of Badge of Honor State Academy of Veterinary Medicine”

Ethnographic works of the Belarusian ethnographer, folklorist, local land researcher, teacher N.Ya. Nikiforovski are in demand among scholars today and cause interest not only from the historic and local land studies point of view but also from the ethnopedagogical one since his research first of all dealt with the study of folk traditions, their impact on the education of younger generation, folklore of the native land, development of Belarusians' spiritual culture. The article presents an ethnopedagogical analysis of N.Ya. Nikiforovski's work “Rural School Education on the South-Eastern Outskirts of Vitebsk Belarus, what it Looks Like at the Background of February 19, 1861 Reform (Reminiscences of the Former Pupil)”.

The research purpose is the identify most significant ideas of folk education in the above-mentioned N.Ya. Nikiforovski's article which are important for shaping ethnopedagogical knowledge of Belarusians.

Material and methods. The material was N.Ya. Nikiforovski's article “Rural School Education on the South-Eastern Outskirts of Vitebsk Belarus, what it Looks Like at the Background of February 19, 1861 Reform (Reminiscences of the Former Pupil)” as well as publications and materials of domestic scholars (V.K. Bondarchik, S.A. Dolgi, A.P. Orlova, G.A. Petrovskaya, N.V. Pivovarov, A.M. Podlipski, O.I. Pusjkina, V.V. Skorinov, Yu.S. Sused-Vilichinskaya, I.G. Chigrinov) about the life, research work and heritage of N.Ya. Nikiforovski. General logic research methods were used as well as methods of scientific ethnopedagogical analysis.

Findings and their discussion. Most important ideas of folk education in the well-known publication by N.Ya. Nikiforovski "Rural School Education on the South-Eastern Outskirts of Vitebsk Belarus, what it Looks Like at the Background of February 19, 1861 Reform (Reminiscences of the Former Pupil)" which play an important role in shaping the ethnos of Belarusians are identified and characterized in the research. It is proven that the scientific heritage of the outstanding scholar of Vitebsk Region is of considerable interest from the ethnopedagogical point of view.

Conclusion. Ideas of folk education which were revealed in N.Ya. Nikiforovski's work can become a scientific basis for shaping ethnopedagogical world outlook of Belarusian population in the contemporary conditions.

Key words: folk education, ideas of folk education, family, education, traditions.

Многовековой исторический опыт показывает, что среди большого количества решаемых человеком задач особое место всегда занимали проблемы развития духовности, нравственности, моральных качеств личности. Будущее нации, жизнь и деятельность общества и государства всецело зависят от сохранения их языка, культуры, традиций, от воспитательного воздействия на подрастающее поколение. Воспитание детей закладывается в семье, определяется общечеловеческими ценностями и опирается на выработанные народом методы и средства воспитания, которые воплощаются в жизнь, в первую очередь, через традиции семьи и быта, возрождение которых зависит от этнического самосознания народа. Каждый из нас – это звено в цепи поколений, носитель генетической памяти и особой памяти души. Освоение опыта и наследия народной педагогики не только выявляет национальную специфику воспитания, но и способствует осуществлению преемственной связи между поколениями и пониманию собственных корней в условиях глобализирующегося мира.

Огромный вклад в изучение исторических, культурных традиций белорусского этноса и фольклора внес талантливый исследователь народной поэзии, обычаев и обрядов, уроженец Витебской земли Николай Яковлевич Никифоровский (1845–1910). Как представитель простого народа, он с детских лет интересовался сказками, легендами, пословицами и поговорками, впитывал в себя заложенную в них мудрость народной педагогики, национальные традиции, суть народного опыта. В дальнейшем образовательная сила устного народного творчества повлияла на формирование мировоззрения Николая Яковлевича, и уже в начале 1860-х годов он сделал первые шаги в изучении родного края, общественного, трудового и семейного быта населения Витебщины, его материальной и духовной культуры.

Цель статьи – вычленив важнейшие идеи народной педагогики в статье Н.Я. Никифоровского «Сельско-школьное обучение в юго-восточной окраине Витебской Белоруссии, каким застает его реформа 19 февраля 1861 г. (воспоминания бывшего ученика)», значимые для формирования этнопедагогического знания белорусов.

Материал и методы. Материалом послужили вышеназванная статья Н.Я. Никифоровского [1], а также публикации и другие труды отечественных ученых, изучающих научное наследие просветителя в различных направлениях (В.К. Бондарчик [2], С.А. Долгий [3], А.П. Орлова [4], Г.А. Петровская [5], Н.В. Пивовар [6], А.М. Подлипский [7], О.И. Пушкина [8], В.В. Скоринов [9], Ю.С. Сусед-Виличинская [9], И.Г. Чигринов [2]). Реализованы общелогические методы исследования, а также метод научного этнопедагогического анализа.

Результаты и их обсуждение. Период жизни и научной деятельности Н.Я. Никифоровского был очень богат историческими и революционными событиями. Разрабатывались и проводились реформы в экономической, политической и культурной жизни Российской империи, в том числе и в Беларуси. Центральное место занимала крестьянская реформа. 19 февраля 1861 г. императором Александром II был издан манифест об отмене крепостного права. В связи с этим во второй половине XIX – начале XX века происходит процесс интенсивного формирования белорусской нации, который сопровождается ростом национального самосознания белорусского народа, что отражается на развитии белорусской национальной культуры, литературы, науки и образования.

Николай Яковлевич Никифоровский, выдающийся собиратель устно-поэтического творчества, родился в деревне Вымно недалеко от Витебска и все собственные труды он посвятил милой его сердцу родной Витебской земле, в которых подробно описывал жизнь и быт ее жителей, положение женщин в обществе и семье, бедность крестьян, их желание получить образование. Исследования по этнографии, фольклору и истории Витебщины он основывал и на личном опыте, и опыте родной семьи. Будучи неграмотным, его отец, Яков Николаевич, стремился дать своим сыновьям образование.

Обучение на природе, на дому, в различных типах школ того времени, в Полоцком и Витебском духовных училищах, затем в Витебской духовной семинарии и 43 года педагогической деятельности – всю жизнь Н.Я. Никифоровский посвятил учебе, постоянному напряженному труду, развитию науки и приносил пользу своему народу.

Обращение к труду исследователя «Сельско-школьное обучение в юго-восточной окраине Витебской Белоруссии, каким застаёт его реформа 19 февраля 1861 г. (воспоминания бывшего ученика)» позволяет определить не только некоторые методы, способы и подходы к построению системы обучения детей того периода, но и ряд значимых идей этнопедагогического плана.

В I разделе статьи «Искание грамотности» Н.Я. Никифоровский четко выражает стремление народа к обучению: «При всей подавленности крепостного, при полной почти обезличенности его, остались неподдавленными, не лишенными гражданства – погоня и искание грамотности. Сколько позволяет памятование, такое искание не унималось никакими физическими и нравственными ограничениями, и в грамотном человеке простолюдин не переставал чтить “письменного человека, одукыванца, видушцаго, Божжиго блыгысловенца”; затаенною же мечтою родителей было – видеть и чтить это в собственных детях, по крайней мере, сыновьях» [1, с. 4].

Этот факт, описанный автором, подтверждается А.Г. Петровской в брошюре, посвященной жизни и научному наследию ученого «Зачинатель белорусского народоведения Н.Я. Никифоровский», примером из жизни Николая Яковлевича [5, с. 6]. Она отмечает, что после переезда в Велешковичи в апреле 1853 г. жизнь родителей стала бедной. Мать Н.Я. Никифоровского старалась держаться из последних сил. Эта сердечная и чувствительная женщина внимательно относилась к воспитанию детей и не раз говорила, что неграмотность отца явилась основной причиной бедности семьи. Сам же Николай Яковлевич предполагает, что, возможно, указанное и стало стимулом для его личной склонности к письменности, книжному делу, которую всегда поддерживала мать.

Таким образом, в «Искании грамотности» просветитель представляет следующие идеи народной педагогики: семья – главное средство формирования личности, мать в патриархальной белорусской семье является непревзойденным воспитателем, а белорусский народ – обладателем самобытной педагогической культуры, который осознает значимость воспитания и образования в жизни человека.

Во II разделе «Источники и формы грамотности» Н.Я. Никифоровский описывает стесненные условия школ того времени, а также методы, приемы и строй обучения. Он освещает трудовые усилия воспоминаемого учебного времени как дружную, нераздельную работу учителя и ученика. «Помнится, что каждый, приведенный в учебу мальчик, высматривал не понуро, а скорее смело: вероятно, домашняя подготовленность к предстоящему труду, родительские наставления и простота школы, как и учителя, погашали деревенскую робость» [1, с. 9]. В этих строках Николай Яковлевич раскрывает воспитательный опыт национальной народной педагогики на примере традиций белорусской крестьянской семьи, делает акцент на ее значимости в формировании личности, на доброжелательности по отношению друг к другу и воспитанию в труде.

Труд – основополагающее средство народной педагогики. Трудолюбивый человек пользовался в народе большим уважением, а лентяй, наоборот, не вызывал симпатии у людей. Известные традиции семьи способствовали раннему участию ребенка в посильных видах трудовой деятельности. В воспоминаниях Н.Я. Никифоровский делится, что в день поступления на занятия новичок следил за ходом учебного дела и только изредка призывался учителем к исполнению послушнических обязанностей: принести воды испить, загнать в подпечье кур или унять и удалить разбаловавшегося котенка. От быстроты и точности исполнения зависели репутация новоприбывшего и учительское мнение. «Лентяю, нерадивому ученику ставились на вид проявленные новичком послушнические расторопность и исполнительность» [1, с. 10].

После знакомства с учителем и товарищами новичку нужно было перекреститься и поцеловать книжку, которая, согласно национальному обычаю, клалась на «подстилку» (ручник или скатерть). «Повсеместный обычай развивал в учениках решительно благоговейное отношение ко всякой книжке, к учебной же – по преимуществу», – отмечал в своих воспоминаниях Н.Я. Никифоровский. Целовать книжку нужно было не только перед ее раскрытием, но и на месте урока, за который принимался ученик, а также при окончании урока после крестного знамения, трехкратного касания развращенной книгой своего лба и ее закрытием. Образовавшиеся нечаянно загибы в книге ученику

нужно было тут же расправить, и только тогда можно было положить ее в угол под образами или на ближайшую к ним полочку, завернув в мешочек или тряпочку для предохранения от загрязнения. Аккуратность, порядочность, бережное отношение белорусов к книге как к великой ценности и, в общем, к своему имуществу – народно-педагогические идеи, которые можно проследить в этом эпизоде, описанном Николаем Яковлевичем.

Интересно отметить в воспоминаниях Н.Я. Никифоровского о сельско-школьном обучении 1861 года, что некоторые ученики клали на ночь книжку под подушку (опять же при почтительном поцелуе вечером и утром) в уверенности, что ее содержание скорее запомнится. С тех пор прошло 160 лет, но до сих пор многие обучающиеся школ и учреждений среднего и высшего образования придерживаются подобной традиции. Этот неоспоримый факт свидетельствует о самобытной духовной культуре и характерной особенности этнического сообщества белорусов, которые поддерживают и сохраняют национальные, присущие своему этносу традиции.

С древности свойственно белорусам отрицательное отношение к алкоголю и пьянству. Отсутствие времени у крестьян на праздную жизнь, вера в Бога и Его заповеди, семейные традиции употребления алкоголя являлись неоспоримыми факторами отсутствия указанной плохой привычки в жизни населения конца XIX – начала XX в. Пьянство – грех, а пьяниц считали нехорошими хозяевами и относились к ним неуважительно. Данные идеи народной педагогики Н.Я. Никифоровский раскрывает в описании личности учителей и учительского положения в чисто деревенских школах в III разделе «Места грамотности». «Если у него (учителя) бывала еще “губа-дрянь”, т.е. он запивал, то положение становилось ниже батрацкого, крепостного. Запьет грешный человек, пропустит не только карманную мелочь, но и самые карманы с пришитою к ним одеждой» [1, с. 31]. Хозяева навязывали учителю большое число учеников, плату за обучение обращали в личную пользу, кормили плохо, иногда на заднем столе.

В конце XIX – начале XX столетия довольно широко на Беларуси были распространены такие методы воспитательного воздействия, как наказание, устрашение и угроза. Эти методы в воспитательной деятельности использовали не только родители по отношению к своим детям, но и учителя школ. «Нераздельно с ученьем шло вкоренение страха, вещественными орудиями которого бывали розги, плетки, линейки, учительский костыль или клюка и мощная рука преподавателя», – пишет Н.Я. Никифоровский в IV разделе «Дисциплинарное дело». «Еще далеко до поступления в учебу будущий ученик подготавливался к “страху” родительскими предупреждениями и вместе с ними верил, что “за одного битого двух небитых дают, да и то не берут”» [1, с. 38]. Отдавая собственное дитя на учебу, родители просили учителя «всыпать, сколько нужно, но не делать иной “бойлы”», т.е. не прибегать к иным методам наказания. Здесь же Н.Я. Никифоровский констатирует, что к «розгачам» и «бойлам» чаще других прибегали или невежественнейшие из мастеров учебного дела или те из них, кто сам был нещадно и много бит, или же разоренные личною семейною беспутицей.

Следует признать существовавшие народно-педагогические методы воспитания, но во многих белорусских пословицах и поговорках заложены идеи разумного, антителесного наказания: “Розга – не навучка”, “Не крычы, а лепш навучы”. В народной педагогике содержатся идеи о необходимости не баловать детей, а воспитывать их в строгости, так как слишком частое применение поощрений способно оказать негативное влияние на становление личности: “З пестуна нічога не будзе”, “Хто дзяцей балуець, вяроўку ім на шыю гатуець”.

Заключение. Таким образом, в статье Н.Я. Никифоровского «Сельско-школьное обучение в юго-восточной окраине Витебской Белоруссии, каким застает его реформа 19 февраля 1861 г. (воспоминания бывшего ученика)» мы видим ряд идей народной педагогики, значимых для формирования этнопедагогического знания белорусов: семья – главное средство формирования личности, мать в патриархальной белорусской семье является непревзойденным воспитателем, авторитет родителей, уважение к старшим, доброжелательность людей по отношению друг к другу, трудолюбие и воспитание в труде, аккуратность, порядочность, бережное отношение к имуществу, моральная чистота, белорусский народ осознает важность воспитания и образования в жизни человека, а также является обладателем самобытной духовной культуры, хранителем национальных, присущих нашему этносу традиций.

ЛІТЕРАТУРА

1. Никифоровский, Н.Я. Сельско-школьное обучение в юго-восточной окраине Витебской Белоруссии, каким застает его реформа 19 февраля 1861 г.: [воспоминания бывшего ученика] / Н.Я. Никифоровский. – Витебск: Губернская типография, 1893. – [2], 46 с.
2. Бондарчик, В.К. Николай Яковлевич Никифоровский: очерк жизни и деятельности / В.К. Бондарчик, И.Г. Чигринов. – Минск: Изд-во АН БССР, 1960. – 104 с.
3. Долгий, С.А. Этнографическое и фольклорное наследие Н.Я. Никифоровского / С.А. Долгий // Сб. работ 73-й науч. конф. студентов и аспирантов Белорус. гос. ун-та, Минск, 16–25 мая 2016 г.: в 3 ч. Ч. 1 / Белорус. гос. ун-т, Гл. управление науки; отв. за вып. С.Г. Берлинская. – Минск: БГУ, 2016. – С. 457–460.
4. Орлова, А.П. Этнопедагогика: учеб. пособие / А.П. Орлова. – Минск: РИВШ, 2014. – 408 с.
5. Пятроўская, Г.А. Пачынальнік беларускага народазнаўства М.Я. Нікіфароўскі / Г.А. Пятроўская. – Мінск: Навука і тэхніка, 1991. – 72 с.
6. Півавар, М.В. Віцебшчына легендарная. Вандроўка па мясцінах, апісаных у творах М.Я. Нікіфароўскага / М.В. Півавар // Віцебскі край: матэрыялы Міжнарод. навук.-практ. канф., прысвечанай 170-годдзю з дня нараджэння М.Я. Нікіфароўскага, Віцебск, 5 лістап. 2015 г.: у 2 т. / Галоўнае ўпраўленне ідэалагічнай работы, культуры і па справах моладзі Віцебскага аблвыканкама, Дзярж. установа “Віцебская абласная бібліятэка імя У.І. Леніна”, Установа культуры “Віцебскі абласны краязнаўчы музей”, Установа адукацыі “Віцебскі дзярж. ун-т імя П.М. Машэрава”, Каф. гісторыі Беларусі; рэдкал.: Т.М. Адамян (гал. рэд.) [і інш.]. – Мінск: Нацыянальная бібліятэка Беларусі, 2016. – Т. 1. – 351 с. – С. 19–24.
7. Подлипский, А.М. Малоизвестные работы Николая Никифоровского / А.М. Подлипский // Віцебскі край: матэрыялы Міжнарод. навук.-практ. канф., прысвечанай 170-годдзю з дня нараджэння М.Я. Нікіфароўскага, Віцебск, 5 лістап. 2015 г.: у 2 т. / Галоўнае ўпраўленне ідэалагічнай работы, культуры і па справах моладзі Віцебскага аблвыканкама, Дзярж. установа “Віцебская абласная бібліятэка імя У.І. Леніна”, Установа культуры “Віцебскі абласны краязнаўчы музей”, Установа адукацыі “Віцебскі дзярж. ун-т імя П.М. Машэрава”, Каф. гісторыі Беларусі; рэдкал.: Т.М. Адамян (гал. рэд.) [і інш.]. – Мінск: Нацыянальная бібліятэка Беларусі, 2016. – Т. 1. – 351 с. – С. 24–29.
8. Пушкина, О.И. Н.Я. Никифоровский как исследователь белорусской народной демонологии / О.И. Пушкина // Віцебскі край: матэрыялы Міжнарод. навук.-практ. канф., прысвечанай 170-годдзю з дня нараджэння М.Я. Нікіфароўскага, Віцебск, 5 лістап. 2015 г.: у 2 т. / Галоўнае ўпраўленне ідэалагічнай работы, культуры і па справах моладзі Віцебскага аблвыканкама, Дзярж. установа “Віцебская абласная бібліятэка імя У.І. Леніна”, Установа культуры “Віцебскі абласны краязнаўчы музей”, Установа адукацыі “Віцебскі дзярж. ун-т імя П.М. Машэрава”, Каф. гісторыі Беларусі; рэдкал.: Т.М. Адамян (гал. рэд.) [і інш.]. – Мінск: Нацыянальная бібліятэка Беларусі, 2016. – Т. 1. – 351 с. – С. 29–34.
9. Сусед-Виличинская, Ю.С. Координация работы учреждений образования различных типов на примере реализации этнофольклорного наследия Н.Я. Никифоровского / Ю.С. Сусед-Виличинская, В.В. Скоринов // Віцебскі край: матэрыялы Міжнарод. навук.-практ. канф., прысвечанай 170-годдзю з дня нараджэння М.Я. Нікіфароўскага, Віцебск, 5 лістап. 2015 г.: у 2 т. / Галоўнае ўпраўленне ідэалагічнай работы, культуры і па справах моладзі Віцебскага аблвыканкама, Дзярж. установа “Віцебская абласная бібліятэка імя У.І. Леніна”, Установа культуры “Віцебскі абласны краязнаўчы музей”, Установа адукацыі “Віцебскі дзярж. ун-т імя П.М. Машэрава”, Каф. гісторыі Беларусі; рэдкал.: Т.М. Адамян (гал. рэд.) [і інш.]. – Мінск: Нацыянальная бібліятэка Беларусі, 2016. – Т. 1. – 351 с. – С. 40–43.

REFERENCES

1. Nikiforovski N.Ya. *Selsko-shkolnoye obucheniye v yugo-vostochnoi okraine Vitebskoi Belorussii, kakim zastayet yego reforma 19 fevralia 1861 g. [vospomaniya byvshego uchениka]* [Rural School Education on the South-Eastern Outskirts of Vitebsk Belarus, what it Looks Like at the Background of February 19, 1861 Reform (Reminiscences of the Former Pupil)], Vitebsk: Gubernskaya tipografiya, 1893, 46 p.
2. Bondarchik V.K., Chigrinov I.G. *Nikolai Yakovlevich Nikiforovskiy: ocherk zhizni i deyatel'nosti* [Nikolai Yakovlevich Nikiforovskiy: Story of Life and Creative Work], Minsk: Izd-vo AN BSSR, 1960, 104 p.
3. Dolgi S.A. *Sb. rabot 73-i nauch. konf. studentov i aspirantov Belorus. gos. un-ta, Minsk, 16–25 maya 2016 g.: v 3 ch.* [Proceedings of the 73rd Scientific Conference of Students and Postgraduates of Belarusian State University, Minsk, May 16–25, 2016: in 2 Parts], Minsk: BGU, 2016, pp. 457–460.
4. Orlova A.P. *Etnopedagogika: uchebnoye posobiye* [Ethnic Education: Manual], Minsk: RIVSh, 2014, 408 p.
5. Piatrouskaya G.A. *Pachynalnik belaruskaga narodaznaustva M.Ya. Nikifarouski* [Founder of Belarusian Country Studies M.Ya. Nikifarouski], Minsk: Navuka i tekhnika, 1991, 72 p.
6. Pivavar M.V. *Vitsebski krai: materiyaly Mizhnar. navuk.-prakt. kanf., prysvechanai 170 hudziu z dnia narodzhennia M.Ya. Nikifarouskaga, Vitsebsk, 5 listap. 2015 g.: u 2 t.* [Vitebsk Land: Proceedings of the International Scientific and Practical Conference in Honor of the 170th Anniversary of M.Ya. Nikifarouski, Vitebsk, November 5, 2015 in 2 Volumes], Minsk: Natsiyanalnaya bibliyateka Belarusi, 2016, 1, pp. 19–24.
7. Podlipski A.M. *Vitsebski krai: materiyaly Mizhnar. navuk.-prakt. kanf., prysvechanai 170 hudziu z dnia narodzhennia M.Ya. Nikifarouskaga, Vitsebsk, 5 listap. 2015 g.: u 2 t.* [Vitebsk Land: Proceedings of the International Scientific and Practical Conference in Honor of the 170th Anniversary of M.Ya. Nikifarouski, Vitebsk, November 5, 2015 in 2 Volumes], Minsk: Natsiyanalnaya bibliyateka Belarusi, 2016, 1, pp. 24–29.
8. Pushkina O.I. *Vitsebski krai: materiyaly Mizhnar. navuk.-prakt. kanf., prysvechanai 170 hudziu z dnia narodzhennia M.Ya. Nikifarouskaga, Vitsebsk, 5 listap. 2015 g.: u 2 t.* [Vitebsk Land: Proceedings of the International Scientific and Practical Conference in Honor of the 170th Anniversary of M.Ya. Nikifarouski, Vitebsk, November 5, 2015 in 2 Volumes], Minsk: Natsiyanalnaya bibliyateka Belarusi, 2016, 1, pp. 29–34.
9. Sused-Vilichinskaya Yu.S. *Vitsebski krai: materiyaly Mizhnar. navuk.-prakt. kanf., prysvechanai 170 hudziu z dnia narodzhennia M.Ya. Nikifarouskaga, Vitsebsk, 5 listap. 2015 g.: u 2 t.* [Vitebsk Land: Proceedings of the International Scientific and Practical Conference in Honor of the 170th Anniversary of M.Ya. Nikifarouski, Vitebsk, November 5, 2015 in 2 Volumes], Minsk: Natsiyanalnaya bibliyateka Belarusi, 2016, 1, pp. 40–43.

Поступила в редакцию 27.09.2021

Адрес для корреспонденции: e-mail: yurianna_vit@mail.ru – Юркевич А.Т.